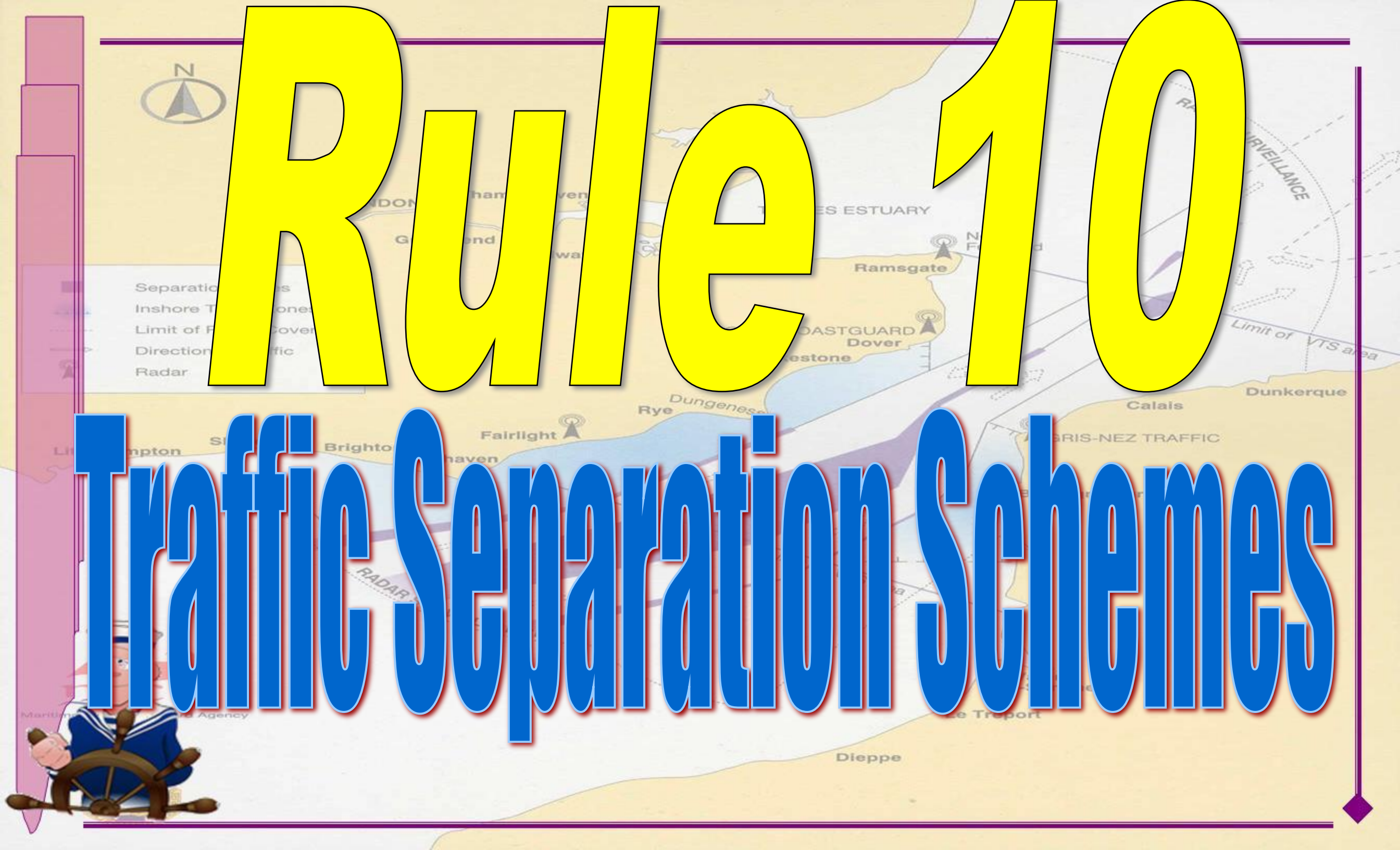


Rule 10

Traffic Separation Schemes





LONDON Thameshaven THAMES ESTUARY
Gravesend Medway Sheerness
Ramsgate North Foreland

- Separation Zones
- Inshore Traffic Zones
- Limit of Radar Coverage
- Direction of Traffic
- Radar

DOVER COASTGUARD
Dover Folkestone

Littlehampton Shoreham Brighton Newhaven Fairlight Rye Dungeness
Calais Dunkerque

GRIS-NEZ TRAFFIC

Boulogne-sur-Mer

S.-Valéry-sur-Somme

Le Tréport

Dieppe

RADAR SURVEILLANCE

RADAR SURVEILLANCE

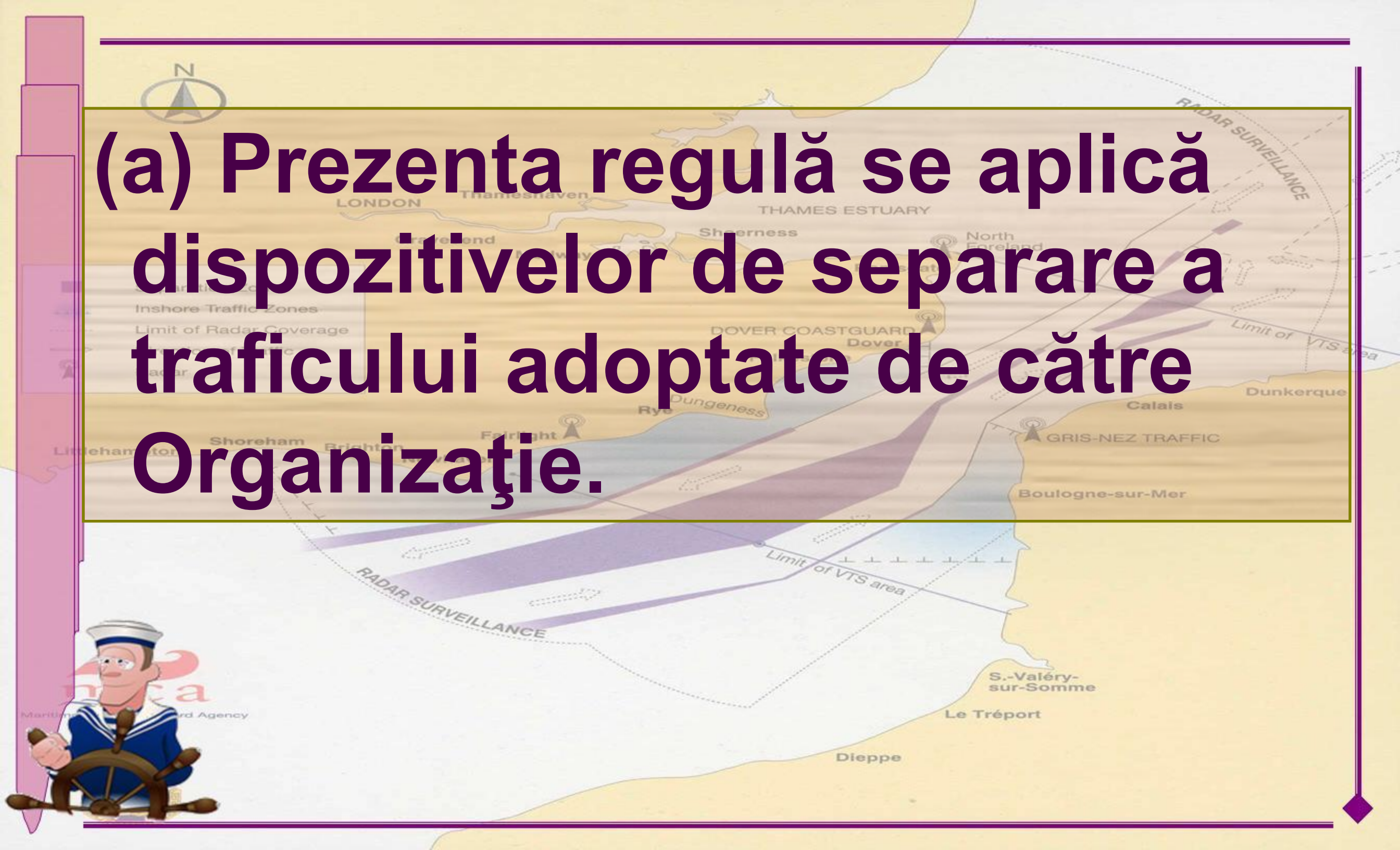
Limit of VTS area

Limit of VTS area



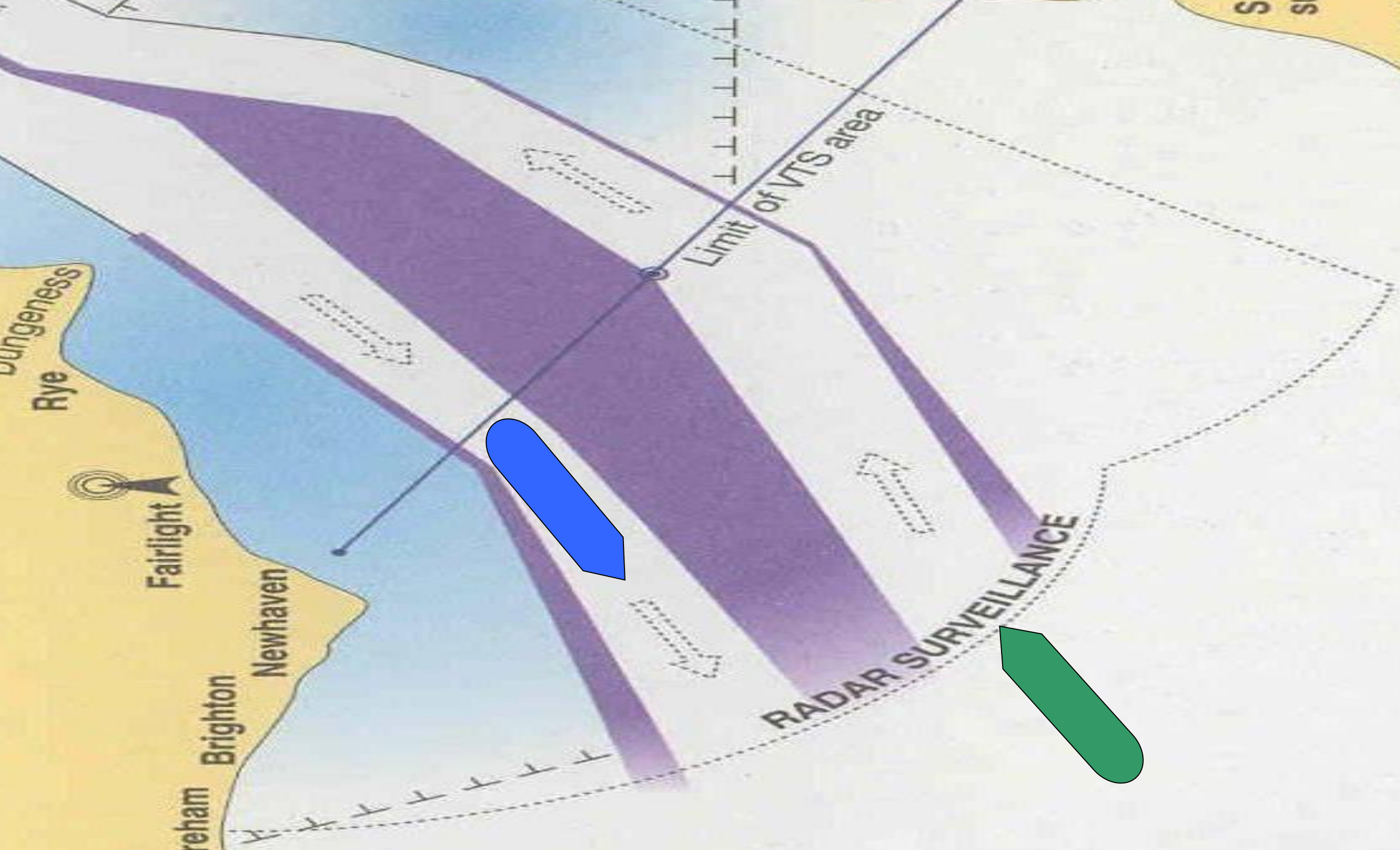
Maritime Authority

(a) Prezenta regulă se aplică dispozitivelor de separare a traficului adoptate de către Organizație.



(b) Navele care navigă în interiorul unui dispozitiv de separare a traficului trebuie să navighe pe calea de circulație corespunzătoare în direcția generală a traficului ; ;

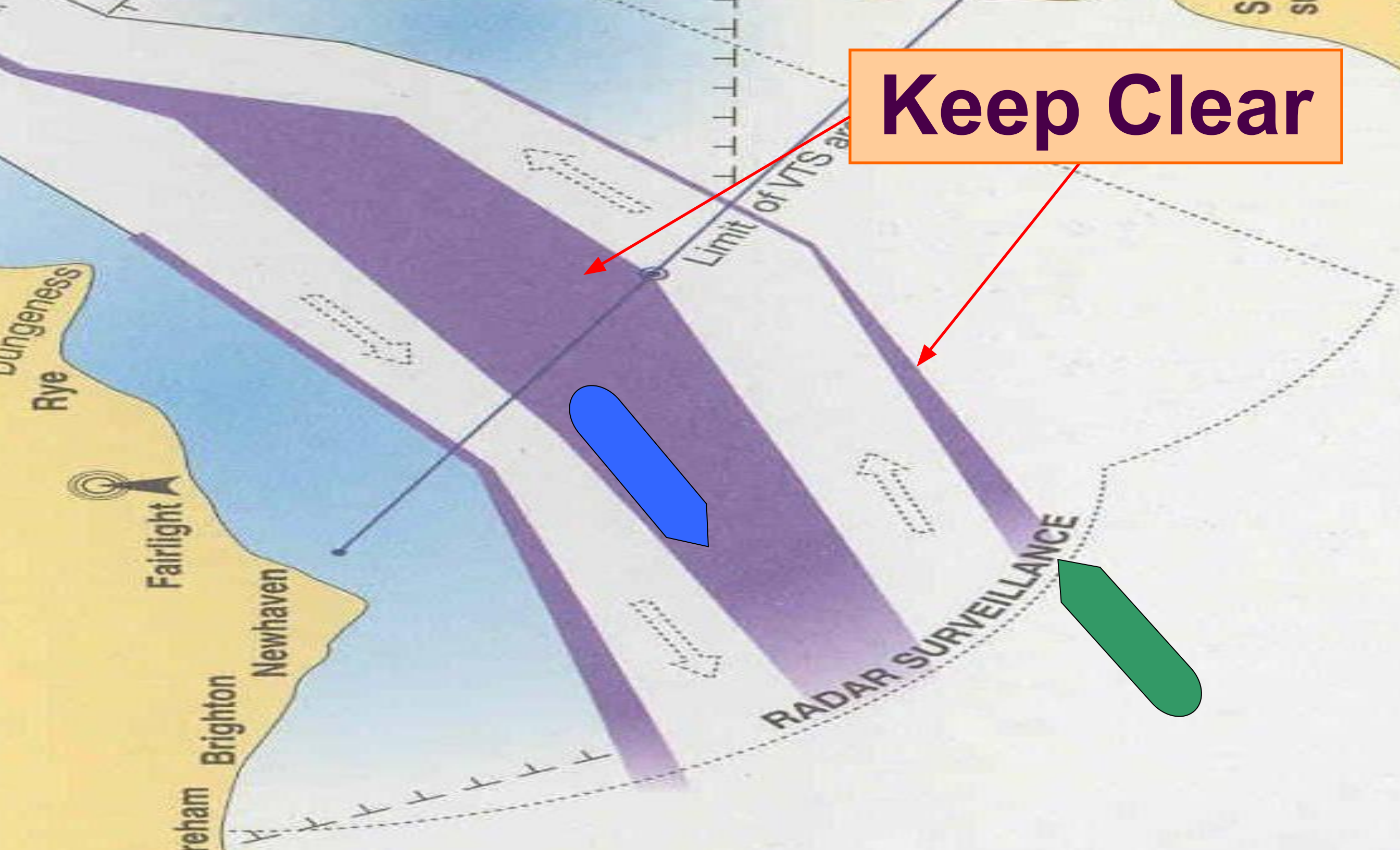




**(ii) să se îndepărteze în
măsura posibilului de linia
sau zona de separare a
traficului ;**

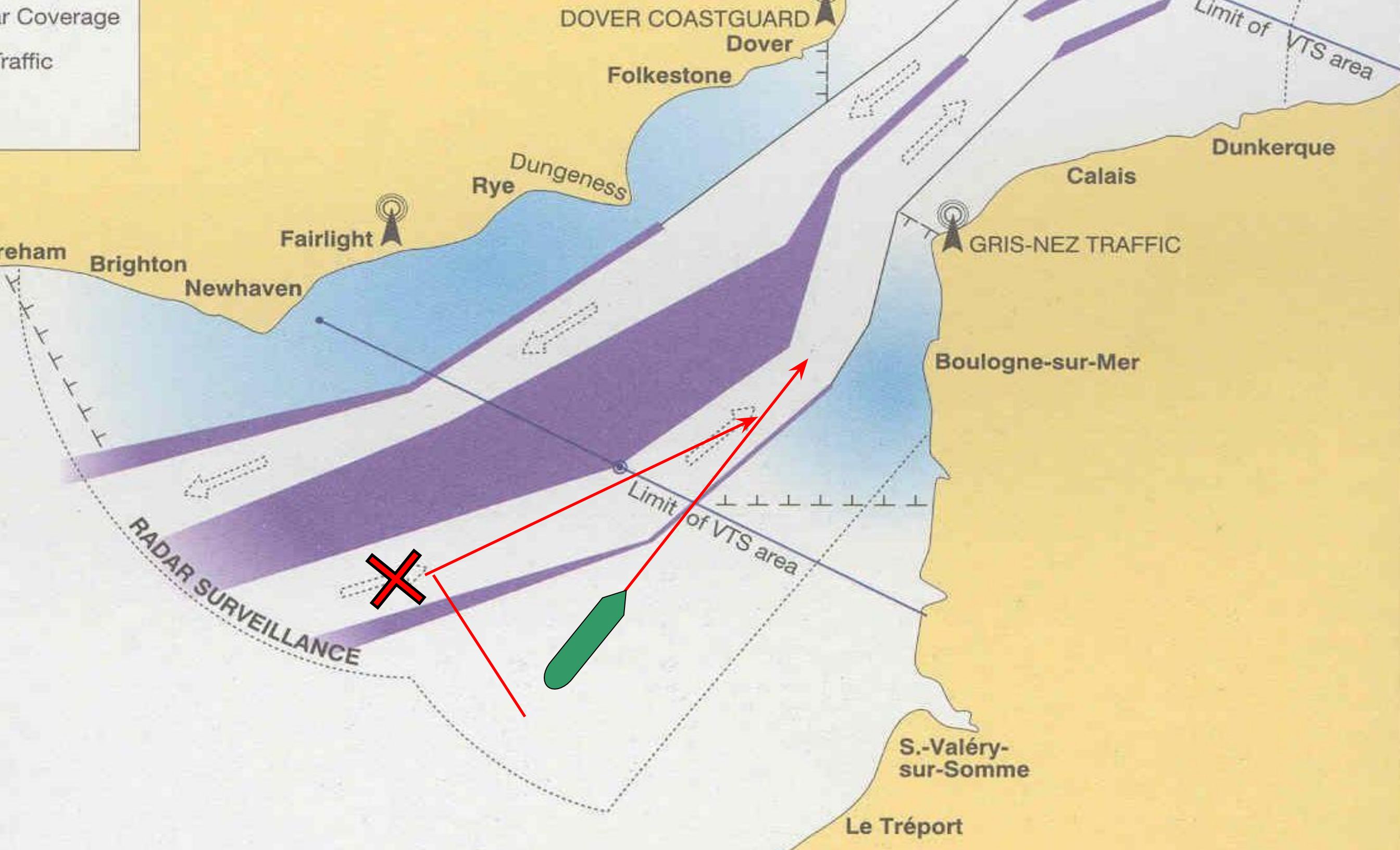


Keep Clear



(iii) ca regulă generală, să se angajeze sau să iasă dintr-o cale de circulație pe la una din extremități, dar atunci când se angajează sau iese lateral, să facă această manevră sub un unghi cât mai mic față de direcția generală a traficului.





...r Coverage
...traffic

DOVER COASTGUARD
Dover

Folkestone

Dungeness
Rye

Fairlight

...reham
Brighton
Newhaven

GRIS-NEZ TRAFFIC

Calais

Dunkerque

Boulogne-sur-Mer

RADAR SURVEILLANCE

Limit of VTS area

Limit of VTS area

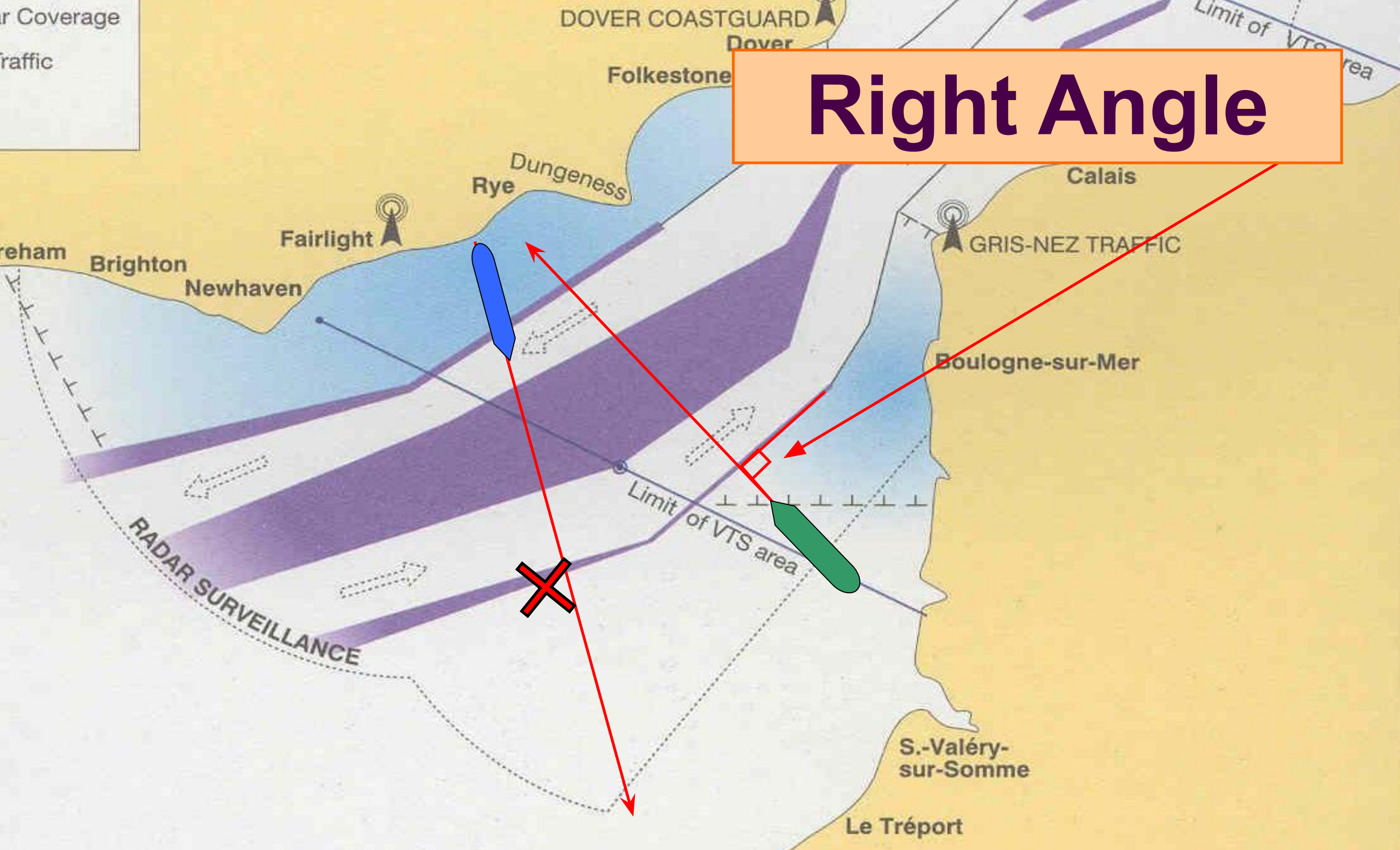
S.-Valéry-
sur-Somme

Le Tréport

(c) Navele trebuie să evite pe cât este posibil să întretaie căile de circulație, dar, dacă sunt nevoite s-o facă, ele trebuie pe cât posibil să traverseze perpendicular pe direcția generală a traficului.

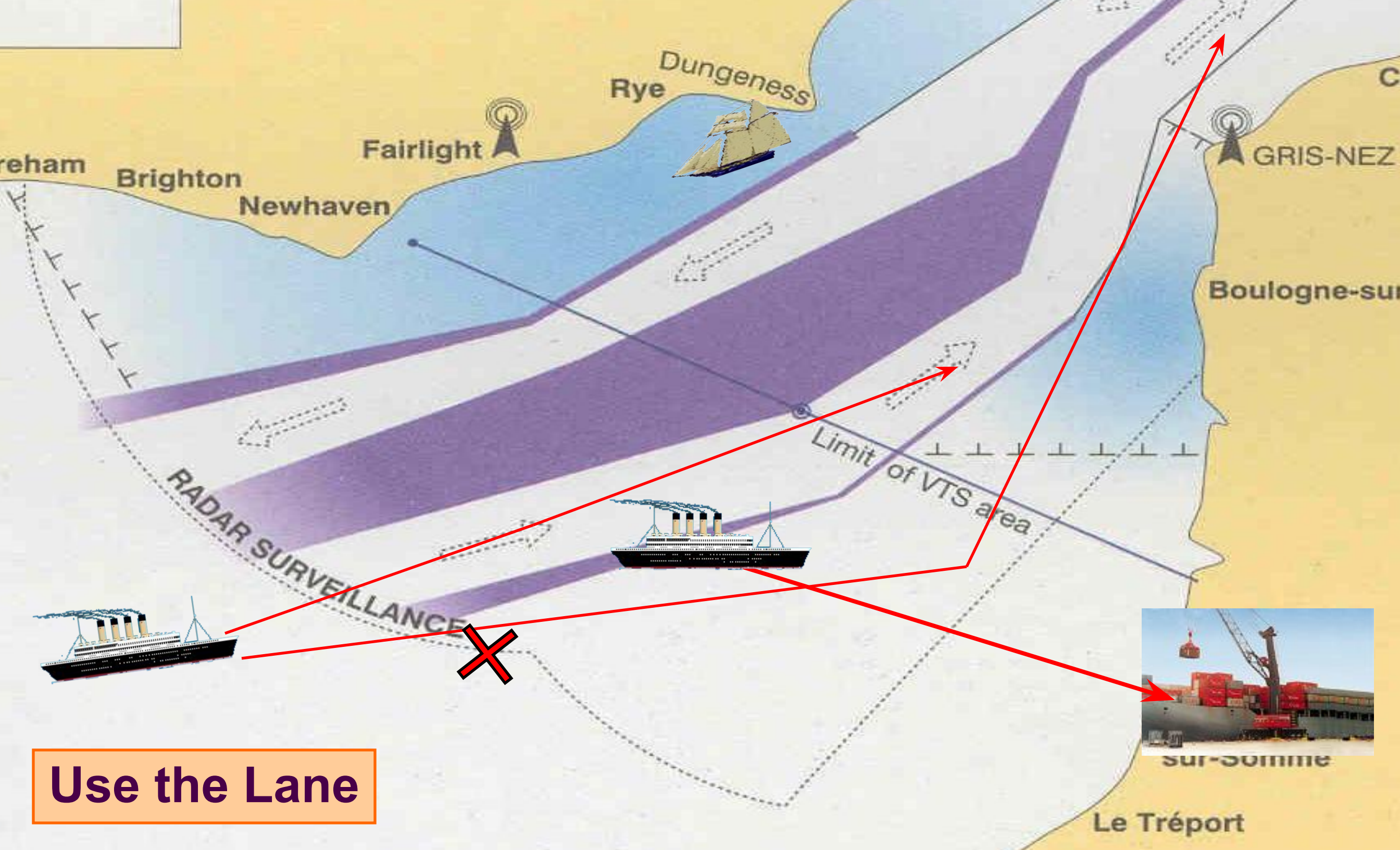


Right Angle



(d) Zonele de navigație costieră nu trebuie folosite în mod normal de traficul direct, care poate utiliza în deplină siguranță calea de circulație corespunzătoare din dispozitivul adiacent de separare a traficului. Cu toate acestea, navele cu o lungime mai mică de 20 m și navele cu vele pot utiliza în toate situațiile zonele de trafic costier.



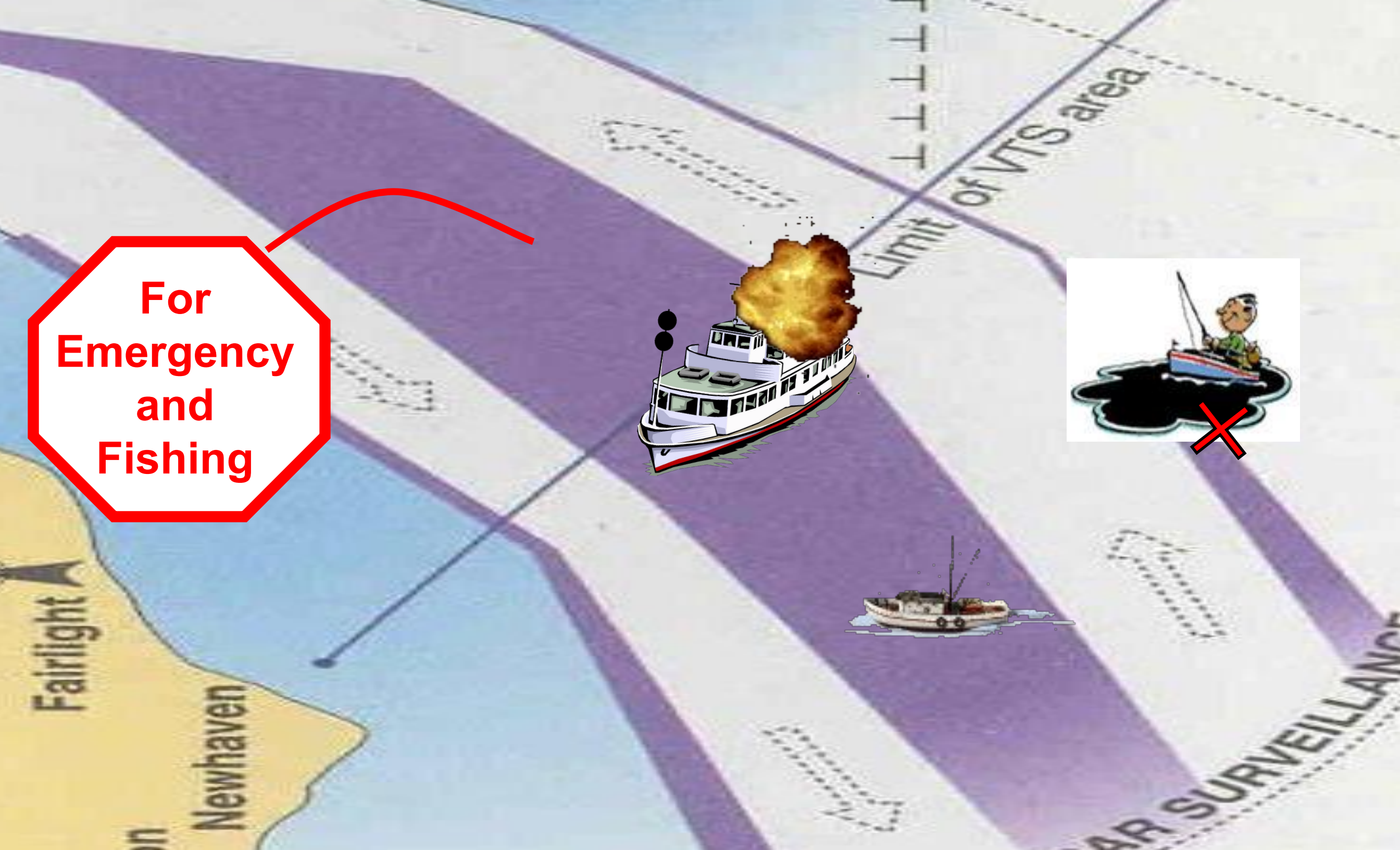


Use the Lane

**(e) Navele care nu traversează un dispozitiv de separare a traficului nu trebuie, în mod normal, să pătrundă într-o zonă de separare sau să taie o linie de separare decât :
în caz de urgență, pentru evitarea unui pericol imediat ;
pentru a pescui într-o zonă de separare**

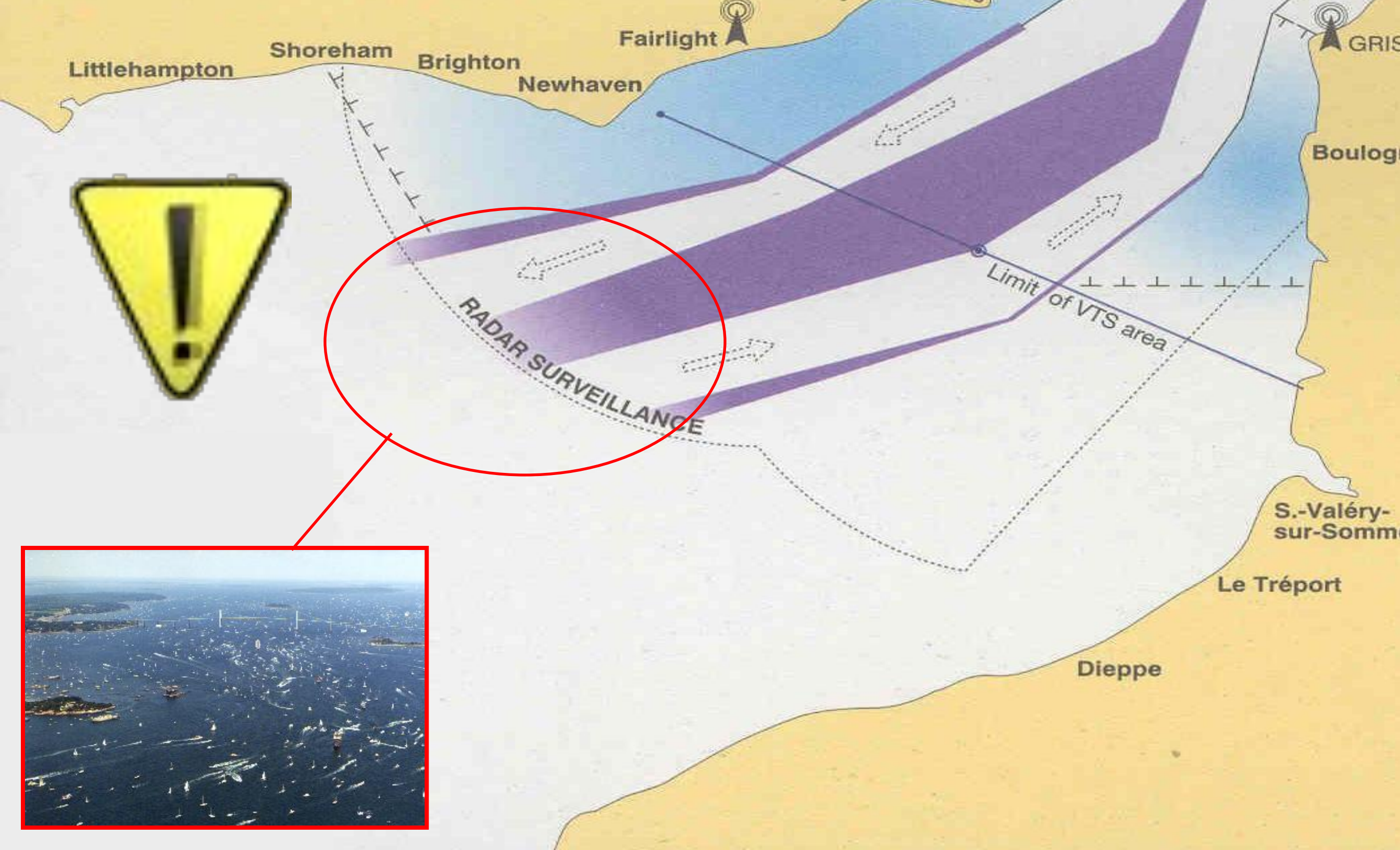


**For
Emergency
and
Fishing**



(f) Navele care navigă în zone vecine cu extremitățile unui dispozitiv de separare a traficului trebuie să navighe cu atenție deosebită.

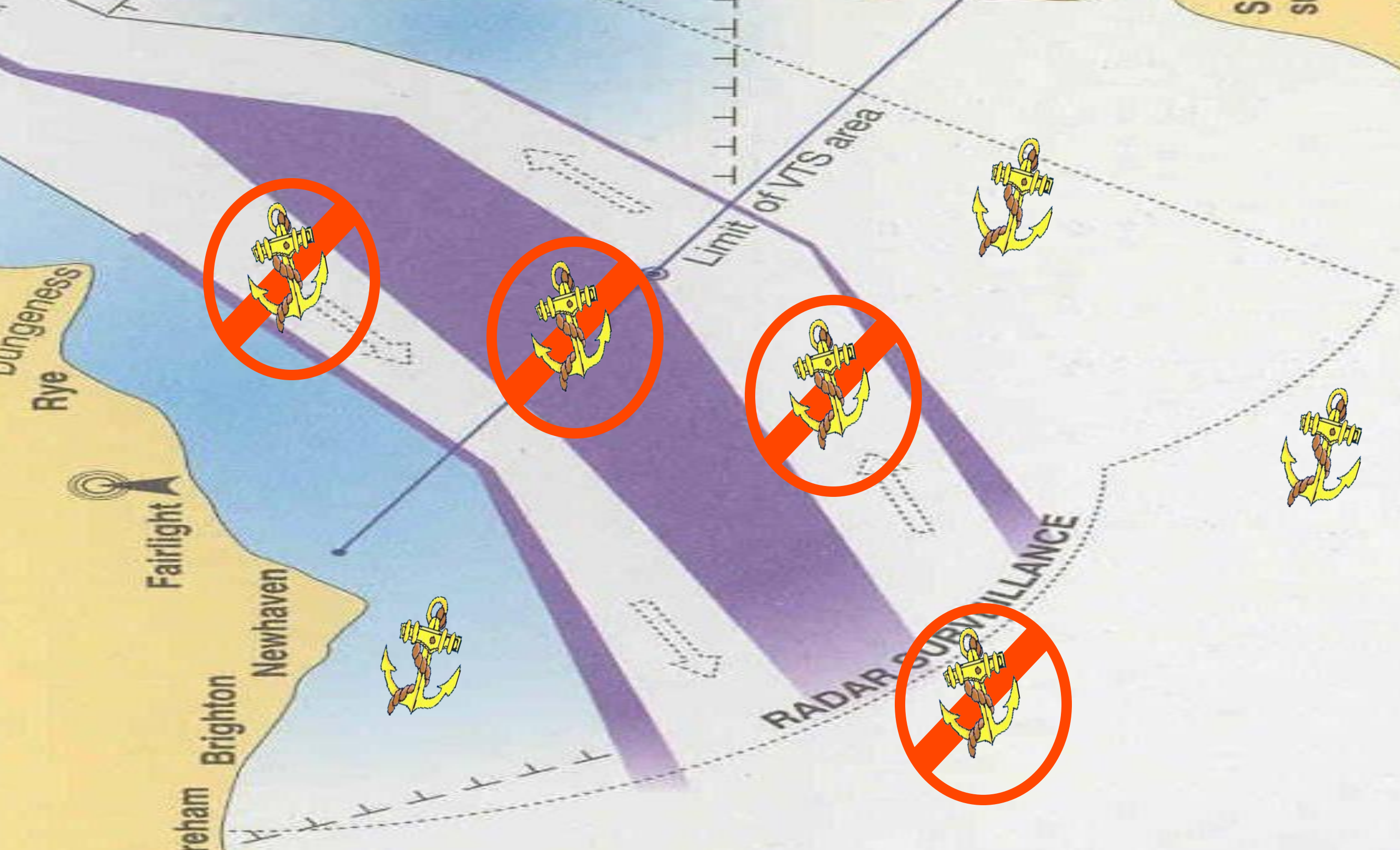




(g) Navele trebuie să evite, în măsura maximă a posibilului ancorarea într-un dispozitiv de separare a traficului sau în zonele vecine cu extremitățile sale..



Maritime Agency



(h) Navele care nu folosesc un dispozitiv de separare a traficului trebuie să se îndepărteze de acesta cât mai mult posibil.

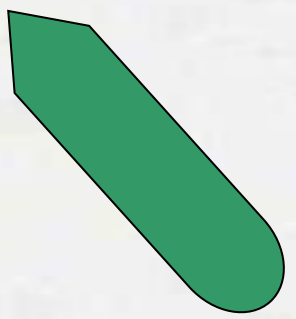
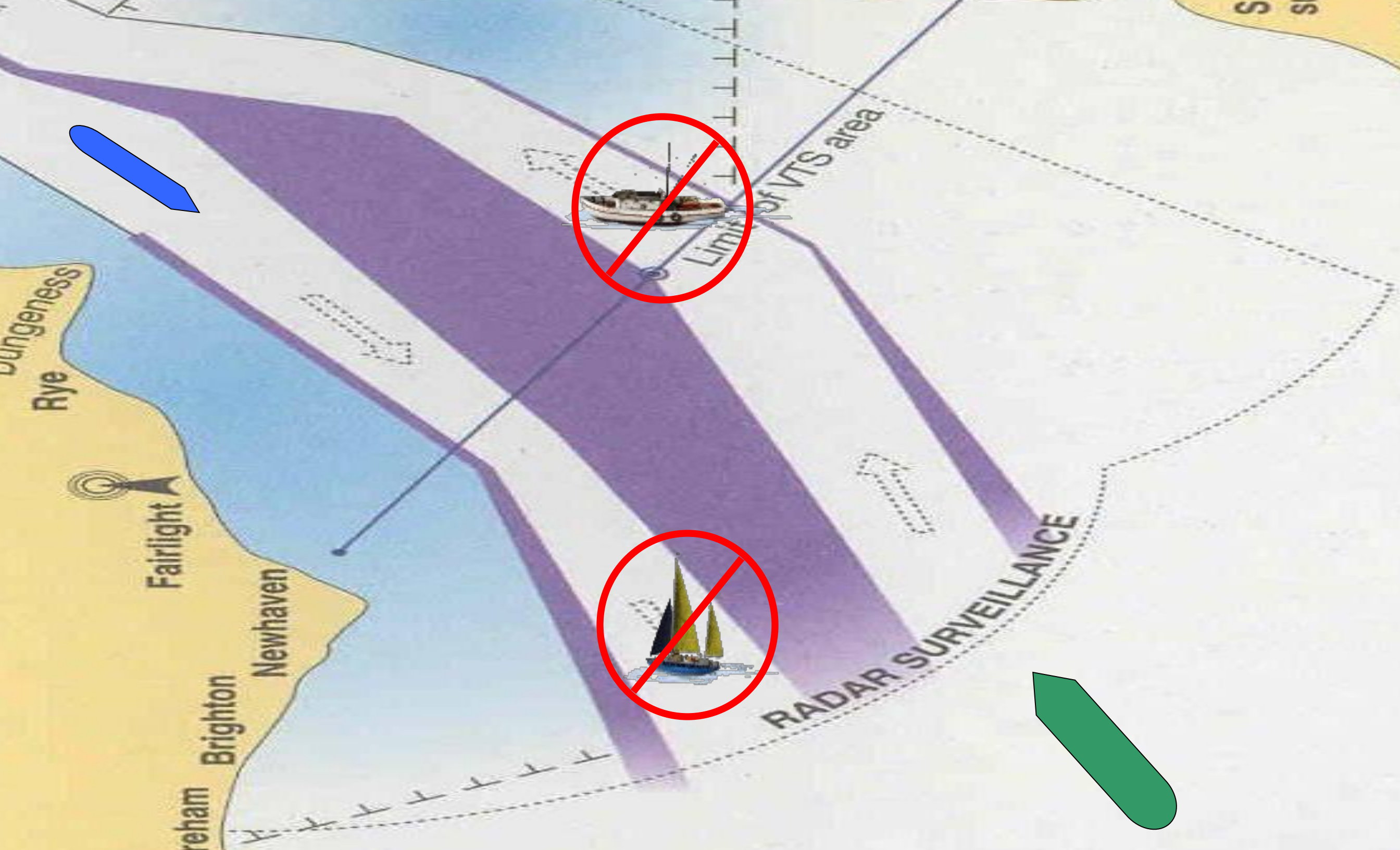


Maritime Agency

(i) Navele în curs de pescuit nu trebuie să stânjenească trecerea navelor care navigă pe o cale de circulație.

ii) Navele cu o lungime mai mică de 20 de metri sau navele cu vele nu trebuie să stânjenească trecerea navelor cu propulsie mecanică care navigă pe o cale de circulație.





(k) O navă cu capacitatea de manevră redusă, atunci când se află angajată într-o operațiune pentru menținerea siguranței navigației într-o schemă de separare a traficului, este scutită de a se conforma prezentei reguli în măsura necesară executării operațiunii.

l) O navă cu capacitatea de manevră redusă, atunci când este angajată într-o operațiune pentru instalarea, întreținerea sau înlăturarea unui cablu submarin, într-o schemă de separare a traficului, este scutită de a se conforma prezentei reguli, în măsura necesară executării operațiunii.



End of Rule 10

